## 华泰财险附加工程师、建筑师或勘测员职业责任除外条款

本保险不适用于由列名被保险人提供或未能提供或者他人为列名被保险人提供或未能提供任何专业服务所引起的"人身损害"、"财产损失"、"人身伤害"或"广告侵害",包括:

- 1. 准备、批准或者未能准备、批准地图、绘图、意见、报告、勘测、变更通知、设计或说明书:和
- 2. 管理、检查或工程服务。

保险合同其他条款或条件保持不变。

## X135 ENGINEERS ARCHITECTS OR SURVEYORS PROFESSIONAL LIABILITY EXCLUSION

This Insurance does not apply to "bodily injury", "property damage", "personal injury" or "advertising injury" arising out of the rendering or failure to render any professional services by or for you, including:

- 1. The preparing, approving, or failing to prepare or approve maps, drawings, opinions, reports, surveys, change orders, designs or specifications; and
- 2. Supervisory, inspection or engineering services.

All other terms and conditions remain unchanged.